

رڼگوښه ناسيوناليزم - نووسينی/ءتا قرځ داخی

بڼگومان گفټوگي ئووي کي ئايا نهټو ناسيوناليزم بڼرهه دڼهڼت و دروستي دڼکات، يان ناسيوناليزم نهټو دروست دڼکات بابنهټک هټاکو نهټا توڅراني مټووي و کټمټناسي ئو بوارتي کردوو نهټ دوو سهنگرو هريکڅش بچوون و لځکدانووي تايي تي ځيان بڼو بابنهټ هټي. ديار کاتک باسي رڼگوښه ناسيوناليزم دڼکين، رووبڼووي جياوازي ئاشکرايي نهوان روانيني ئو دوو ئاراسته يډه بينو. هر ئاراسته يک له سره بڼه ماي روانيني ځي و ئو کڼرستانه کي کاري له سره دڼکات بڼه سلماندني بچووني ځي، ناسته وځ باسي رڼگوښه ناسيوناليزم بڼه پلي ئو ئاراسته ي بڼووي پلي تي دڼکات. بڼه نام دڼه بزاني بڼه ماکاني نهټو رڼگوښه ناسيوناليزم بڼه هر يکک له دوو ئاراسته يډه بڼه ماي مادي و بڼرجه ستنه. ئو وڅش وا دڼکات هر ئاراسته يک بتواننه بڼه گي بابنهټي بڼه سلماندني بچووني ځي بهڼنهټو. ئم سره باري جياوازي بچووني هر ئاراسته يک له باسکردني رڼگوښه ناسيوناليزمدا، يکتره يډه و تیکه لويش له بچوونياندا سه بارته بڼه شوناسي نهټو وي دروست دڼهټ. بڼه نام ئم هريگيز نهټو ناگه ي نهټ کي جياوازي له نهوان ناسيوناليزم و شوناسي نهټو وي، يان شوناسي نهټو وي و نهټو وي بچوون و ئايدي له جاي نهټو ويدا ني. راسته سنووري نهوان ئم چمکانه زره پته و بڼه زنين، بڼه نام سنوورگ له کن کي دتوانن ئرکي جياکردنه وي پنهاسه و گوهرو رڼه ندي نهوانيان بينن.

نرنيست گيلنه رگفټوگي ئووي دڼکرد کي: نهټو وکان و شوناسي نهټو وي و ناسيوناليزم بڼرهه مي مډرننهټن(۱۴). هرهو کي مډرنسته کان وای دادنهټن کي نهټو له گوهردا ديارد يکي سياسي(۱۵). هانس کهن و ئيليا ځدوري ناسيوناليزم وکو ئايدي له جاي کي سياسي پنهاسه دڼکن کي له سده ي نه زده ي مډا دڼرک و توو(۱۶). مڼه ستمانه له هڼانه وي ئم وتانه کي پډاگري له سره رڼي مډرننهټ له سره دڼرک وتني ناسيوناليزم و پډهاتني نهټو دڼکن، بڼو مڼه سته ي کي ئاماز بڼو بکين له روانگي ئم ئاراسته ي نهټو و ناسيوناليزم رڼگوښه يکي دڼريني ني و بڼرهه مي دواي شش پيشه سازين. ئم بچووننهټ و او ناکه له گڼه بچووني نه ريتخواز کانه، کي نهوان مټووي نهټو زره بڼه کن

د زانن و هاوکات نټټوټو به یو کټم و ناسیونالیزم و دټوټو تی
نټټوټو یی به دووټم داد نټن. . نریتیټ کان به وایان وای
ناسیونالیزم زږ پش د رکټو تن و هاتنی مټ د رنټټ د رکټو توو و
شټو یی خټی و رگرتو (۱۷). ئم به چوونټی نریتیټ کانیش پټ یو ندی
به گټو هاری تټ و انینی ئ و انټو هټ به بوونی نټټوټو، کټ پټیان
وای نټټوټو مټوویټکی د رینتری هټ به لټ چاو شټټشی پیش سازی و
دروستبوونی دټوټو تی نټټوټو دا. . لای زږ ربی ناسیونالیستټ کان،
نټټوټو کان ئ و رټخراوټ سروشتیان، کټ به سروشتی و زږ لټ پش
دروستبوونی دټوټو تی هټ (۱۸). لټ رټوټو تټو او ئاشکرا دټټت کټ
رووټ رټکی فراون لټ نټوان تټ و انینی نریتیټ کان و
مټ د رنیستټ کاند هټ به د رکټو تنی نټټوټو و ناسیونالیزم.
به و پټیش وټ کو لټ سټ رټوټو ش ئماژمان به کرد دټ ش لټ روانگټی هټ
ئ راستټ یټ کاندوټ باس لټ سټ رټاوټ، یان رټ گویشی ناسیونالیزم
بکرت.

دایفد هیوم گفتوگټی ئ وټی د کرد کټ کټ سټتی نټټوټو یټک- به و پټی
ناسیونالیزم کټیشی- تټ نیا وټ ستاوټ تټ سټ رټ فاکتټ رټ رفتاری و
کټ مټ ایټ تی- سیاسيټ کان و هټ روټ ها هټ ندټ بندټ مای تری کردوټ به
پاشخان به خاسټتی نټټوټو یی- ناسیونالیزم- وټ کو زمانی هاوټش و
ئایینی هاوټش و نریتیټ کټ لتوری و ژر دټ ستټی و بوونی یټک
حکومت (۱۹). دایفد هیوم باس لټ و بندټ ما هاوټشان دټ کات کټ لټ
روانگټی نریتیټ کاندوټ وټ کو بندټ ما یان رټ گویشی نټټوټو و
ناسیونالیزم داد نټن. ئ و بایخ به فاکتټ رټ رفتاریټ کان دټ دات
و تا ئ ندازټ یټک شټټ دټټوټو به قوټایی بنیادی کټ سټتی و ئ وټش
دټ بټ ستټت به ئ و زټ میندټ جوگرافیهټ وټ کټ هټ ر پټ کها تټ یټکی تټ دا دټ ژي
و رټی جوگرافیا و کټش و هټ واش لټ سټ رټ تاکټ کټس و گروپټ کانیش به هټ ند
وټ ردټ گرت. ئ و باس لټ و دټ کات کټ خټټکی باشوری ئ وروپا به
تایټ تی ئیسپانیا و ئیتالیا ژیرترن لټ چاو خټټکی باکوری ئ و
کیشوټ رټ دا، کټ ئ و هټ وایټکی ساردی هټ یټ و هټ تاوی لټ هټټ نایټت و
تټ موټزاوی و خټ ماویټ. ئ و پټیوایټ خټټکی باشور چالاکترن و
ئار زووی زیاتریان به شټ روشټ هټ یټ و سټ رټ نجام ئ و چالاکی و
جوټټ یټ رټټیان دټټت لټ زټ میندټ سازیدا به نزیکبوونټوټو یټ کگرتنی
زیاتر، کټ ئ وټش وټ کو بندټ مایټکی نټټوټو و ناسیونالیزم سټ یر
دټ کرت.

ئ راستټی نریتیټ کان زیاتر پټ داگری لټ سټ رټ بوونی نټټوټو به و
پټیش سټ رهټټ دانی ناسیونالیزم دټ کټ نټوټو لټ پش شټټشی پیش سازیدا و
لټ وټش وټ دټ یان وټت بیسټ لمټنن ئ و به چوونټی مټ د رنیستټ کان راست
نیټ کټ پټیوایټ نټټوټو و ناسیونالیزم به رهټ می مټ د رنټټن.

نښتياگان پټيان وايي کي نه تويي له قباغي کي زووتر دا پکها توو و
شوازي تايي تي خي وي وگر توو و بوو تي دام زراو يک يان
کمي گايي کي سياسي کلتوري. بي سلماندي ئم بي چوون ش ئماژ بي
کمي گايي ئينگليزي و سويدي و فني نسي و هني ندي دکن. له بار ي
کمي گايي ئينگليزي وي ئندي ريان هاستينگ دت: ئينگليز
نموون يکي بنچين يي له نه تويي و دويي تي نه تويي د نوخت ک
هستي يک تي نه تويي تيايدا له کتايي سدي د يمي وي
د رک و توو (۲۰). ئاشکرا ي کي سار تاي شيشي پيش سازي له
بريتانيا د سستپي کرد و هر بي وپي ش له روانگي
مديريستگان وي دويي تي نه تويي و ويا تي له پيش شو ناني تر وي
دروستبو و نه تويي و ناسيوناليزميش ئگر و کو به ره مي شيشي
پيش سازي سيري کړن، ئوا ديسان سار تاي د رک و تنيان د گوت وي
بي بریتانيا. له پا ئم بي چوون دا له کدان وي له وج ر ش د کړت
گواي له سيستمي فيوديالي و له چوارچوي ئيمپراتر تي خپايي تي
و ئايندگان شدا کي خاص تي دويي تيان ه بوو، بي جرک نه تويي و
دويي تي نه تويي و ش د شت بينر، وات نه تويي و دويي تي نه تويي و
بي د گوت وي بي قباغي پيش شيشي پيش سازي.

هەر لاسەر بنځم مای ئهم بچوونځی سەر و، رستځی کی دیار لاسەر زمانی ناسیونالیستان و بځرد وام د بیستر ګډ د ټټ: هڅستی نځ وای ټی- ناسیونالیزم- رځ ګو یشی بځ قو ځی رځ د چټ ناو مڅووی مرځ ځای ټی و. ئهم ښ بځو مانای د ټ ګوای نځ ټو و ناسیونالیزم مڅووی کی ګډ نیان ه ځی. ګډ ان بځ دوی د سټات و سامان و هڅمووندا ئار څووی مرځ، ګډ زیاتر بځ ښک ل ځ پځ کھاتنی بځ ماو ځی- ځنځ ټی- مرځ و بناغ ځی ناسیونالیزم پځ ګډ هڅ ټ ګډ ل مڅووی دوورو درڅی مرځ ځای ټیدا پځ کھاتوو و درځ و ټو (۲۱). لځ دا باب ټی نځ ټو و ناسیونالیزم پځ یو ټ د ګډ بځ بنځم مای بځ ماو و، یان و ګو خاص ټی ځ ځ سکی مرځ سځ ځرد ګډ و بځ لای ئ و بچوونځ دا د چټ ګډ مځ لای نځ ټو و هڅستی نځ ټو وای ټی و ناسیونالیزم پځ یو نځی بځ هیچ قځ ناغ ځی مڅووی و نی، بځ ګو دیارد ځ ځ پځ یو نځی بځ بوونی مرځ و ه ځی و ګو خاص ټی دیاری مرځ لای د و انر ټ. باسکردنی نځ ټو و ناسیونالیزم و ګډ ان ځ یان بځ مڅووی کی ګډ نتر ل و مځ درنیست ګډ دیاری د ګډ، زیاتر پشت بځ هڅ نځ ما د بځ ټ ګډ و ګو یشی ناسیونالیزم سځ ځ د ګډ.

مروڤ بوونمان لښووان بډارداشي ژن سالاري و پياو سالاريدا.. شما بارواني

سږر تا به ئووي ژن فم نيسټه کان تاوانبارم نځن به وي منيش
هه مان شه وي نرسالار کان بيرد کم وي، نزم لژن و ئازادي و
ئازارکاني ژن وي، دښووانم و تښوانيندکي پاتريارکيانو و نځگ تيقم
به ژن و کريزي ژن هيه، نه خبر، هرگيز، من له مښ
به نووسيند کانيشم ئو وي م سلماندوو کچه ند پشگيرو لاي نگرې ژن و
ماف و ئازادي کاني ژنم، ئو و ش وک منډت و خ هه کښان و فز و
چاک يک به ژن نافره شم وي، به کوو ئو و ئرک و ئخلق و مرف بوون
و پښسيپ لای من، به ئو و خ باتشم شان به شاني فم نيسټه کان،
له پښانو ماف و ئازادي کاني ژن، له پښانو سږيند وي مينتا ښنتي
نرسالاري و نه هام تپ کاني ژن، له پښانو بووني ژن و سږ ربه ستپ کاني
ژن، کام ژن نووسري بو و ياخي و لای ئق يتي نرسالاري و له
دقري نرسالاري و جفا تي نرسالاريدا، تابوو و بځ و هڅي سور و
قغ دځ، من هاتووم و کارم له سږ به ره م کانيان کردوو و
خوښندو و انا نم به کتب و مان کانيان کردوو و له ژنام و
گځار و ما پښ کانيش به او بوون تځو، شش مان خاتوو (نوال
سه عداي) و چوار مان خاتوو (فزيله ئلفاروق)، و کتب بکي
(فاتيمه مرنيسي) و ديان شيعرو نوووسين و باب تي ترم، سږ بار تي به
ژن و ماف کاني، ژن و ئازادي کاني ژن، ژن و موعانا تي کاني ژن و
دژاي تي کردني ئق قاي نرسالاري و جياکاري ځگزي، له پښانو ژنبوون
و يکساني جښندري،

له ديان گځار و له ژنام و ما پښ دا، به او بوو تځو،
تښانت به شک له پياو کان به وي تښت بام دځن زږ ژنان
د نوووسم و ښتوم تښ سږنگري فم نزم کاني و دژاي ني پياو و
نږ د کم، ئينجا به به وي سږر ئسلي م سږ له ک، به گومان
له سږنگي مرف بوونم و باوي تښواوم وي به يکساني جښندري وي
ئو قس ي د کم، چن پياوسالاري نه خشيکي کوشند و ديارد يکي
قز وون و نامر قانو دږيند يو و کم م توشی پرتښوازي و

دووبلر کی و ئیفلج و دوردو بلل و ئافات و ماوولرانی داکات، ژن سالاریش همان شل و. ئلم دبل دایم مرقت سالاران بیرکین و ژیان بکین، ئو دیواری جیاکاری گزید بملین، ک لسلر بملی جیاکاری جندری لنوان هردووک گزدا نراو.

ئو ئققیقت نرسالاری نخلشل لئاو برین و مرقتکان لبل مانای و مترسیکانی ئاگاداربکین و هومان لگای پرورد و یاسا، خزان و اگایاندن و، ئاشنای چمکی یکسانی بکین،

هبلت، بیرککی ئو نووسینم دوی ئو هات بلر لئاو یک، بابلکم لسلر ژن و دزخی نرسالاری نووسی، لگ لاناکم بل مانکی (فزیل ئلفاروق) یژن نووسلر و فملنستی بللگزر جرائیری و شاعرکیشم بل ئازارکانی ژن، هردووک نووسینکم و شاعرکیشم، پشووتر لسلر ژنام و ماپلر بئاو ببوون و، گوتم با بل ماپلری (یککتی ژنانی...) بندرم، خ هسلکیان تایبتن بلما فکانی ژن و ئازارکانی ژن، کچی بلاویان نکرده و!

بلگومان نووسینی ئو بابلتم وک غرر زشخی نلووسیو، هرگز، من شتی کسلی نکلر بلئاواخی نووسینکام و کاری ژانام نووسیم ناکم و بللم بل بابت و نووسین و شاعرکیان بلاو نکرده و. من باکم بلملی و زیاد لخلقد ژنام و گلفار و ماپلریتر هان، من بلردوام و بل بلان و: شاعر و بابت و وتاریان بل دلووسم،

بلکو مبلستی ما لبلر و ل و نووسیندا، درخستنی ئو جبر ئققیقتی پشت مالپلرکی (یککتی ژنانی...) ن، ئو ئققیقتی همان چککی نرسالاری گرتوولر و همان هلی ئوان و توندلی ئوان دووبار داکا و،

کاک سیرکی ماپلرکیانم کردو چاوکم بل بابلکانیانداندا. ئوی سیربوو بللام و تووشی شکی کردم، کاک سرنجی بابلکانم دان، بینیم هملوی تلنها هی ژن نووسلرکانو بابلی ژنان، یانی هیچ نووسلرکی نر بابلی لئاو بلاو نابل و ئو ماپلری یککتی ژنانی... تلنها هی ژن و ل و ماپلر و لای ئو جبر ئققیقت، تلنها ژن سلتلر و تلور و کابل و هملو شتک و. پیاو نر لبلر، هیچ موقیع و مخللکیان لئعرا با نیی و فیتل یان لسلر!

سیر! ئلم خبات بل ئو دکلین، جیاکاری گزلی نملنات و یکسانی جندری ببلت بیا و کولتور و بچسپت، پرژینی ئققیقتی نرسالاری بملت، تل دووبار دیت و همان هلی نرسالاران دووبار دکلیت و، دیوارکیتی ککریتی م سالاری و ژن سالاری، لبلرامبلر دیواری نرسالاری چلدکیت و کارساتی

جیاکاری ګڼزی قوټرد کټیتو و قوټی ئو جیاکاریید نامر ټانیه
 به ژبانی مر ټایټی خستر د کټیتو و حاسیت و دوو برکی و
 دوورک وتندو د خټیتو نوان هردوو ګڼز و!
 توندیی و زیاده وی چ لای پیاو ل دژی ژنو و بت، چ لای ژن، ل
 دژی پیاو بت، هردووی تراژیدیاو ماو وړانګر و نامر ټانیه،
 ئم د بت هردووک ګڼز، دست ل ناو دست و شان به شان، کار به
 سیندوی بیري نرسالاری و جیاکاری ګڼزی بکین، کار به نه هټانی
 ئاسوار خراپه کانی ئو ئقټیتو بکین، دووبار مر ټ به نیندو
 سر سک تندرست و ګڼ استک، ئویش ګڼی مر ټ بوون و
 ی کسانیه، ئینجا د به ئو ژن به زنانه و ی کټیتو کټیان، د به
 دستخی ل هړ نرک و پیاو بکین، ک پشگیری ماف کان و داوا
 واکان و ئازادی کانی ژن دکات و لئازار و نه هام تی و
 تراژیدیاو د زخی ژبانی ژنان تددگات و د چټت بری ژنان و
 سڼګری فم نزم بوون و دژی ئقټیتو نرسالاری و چوسانوی ژن و
 سلبکردنی ئازادی کان ژن و لژن خستن و لمر ټ خستنی ژن،
 د و ستټو، نک ټیتو بخن سر پیاو و دیوار کیتری ژن سالاری،
 لپا دیوار نرسالاری ک دروستک و هردووک ګڼز هندی تر
 لپه کتری دوور خن و!

جا ل ه مووی سیرتر، باب ت کم ل و ما پټ ک وتو برچاو، ل ژر
 ناو نیشانی: دورگ یټ تها به ژنان ور ناو کټ کټی ئو بوو(ژن)
 سرمایه دار کی ئمریکی دورگ یټ دکات و تایید تی دکات تها
 به ژنان و ر ګڼ به پیاوان نادات س ردانی ئو دورگ یټ
 بکن. کریستینا ز دورگ یټ کی گشتیاری ل ک ناراو کانی فئلاند ل
 ناو دریای بټیک کی و تایید تی کرد به ژنان و ګڼ نادات به هیچ
 پیاو ک س ردانی ئو دورگ یټ بکن، جگ ل کارم ندانی چاککردنی
 کار با و ئامر کان ک د بت به پارنر و دور ل چاوی ژنان
 کار کانیان ئ نجام بدن!

راو به چوونی هونهرمه ندانی

کوردستانی باکوور و رژهات و باشوور لهسهر دووهمین خوولی فیستیقا ی شان ی کهرکووک

ئا - کامهران حاجی ئەلیاس

حکومه تی ههر می کوردستان بهر وه بهرایه تی گشتی ر شنبیری و هونهری
سلما نی ، بهر وه بهرایه تی ر شنبیری و هونهری کهرکووک به هاوکاری
دهزگای فیستیقا ی شان ی کهرکووک ، له شاری کهرکووک دووهمین
فیستیقا ی شان ی کهرکووک خوولی هونهرمه ند (عهلی کهریم) ب ماوه
شهش ر ژله 25 تا 2021-12-30 ساز کرد، له ک تایی فیستیقا خهات
بهسهر سرکهوتووان دابهش کرا .

فیستیقا هکه به بهشداری 14 گروپی شان یی له ههر پارچهی کوردستان
له شاری کهرکووک بهر وه چوو ، ئەمهش دووپا تکردهوی کوردستانی
بوونی شاری کهرکووک سلهماندهوه زیاتر 300 هونهرمه ندی شان ی کار له
ههرچوار پارچهکانی کوردستان وهکو میوان بانگشتی فیستیقا هکه
کرا بوون .

له فیستیقا هکه دا 14 شان ی گهری نمایش کرا دوانزه نمایش چوونه
نوی شب ک فیستیقا هکه ، له ک تاییدا ، له لایهن لیژنه ی دادوهری
که پک ها تبوون له هونهرمه ندان (قوتبه دین سادقی ، حهیدهر مونه عسهر
، گهزیزه عومهر ، عه بدول هزاق محمه د) خهات بهسهر باشتینهکان
دابهش کرا که بهم ش وهی خوارهوه بوو :

خهاتی باشتین ئەکتهری کو س هونهرمه ند کاندید کرا بوون ، که
بریتی بوون له (عهلی نامیق ، یاوز ئاک ز ، محمه د موسا) له
ئه نجامدا هونهرمه ند (یاوز ئاک ز) له شان ی گهری تهرتوف خهات ته که ی
به دهست هئا .

ب خهاتی باشتین ئەکتهر کچ س ئەکتهری کاندید کرا بوون بریتی
بوون له (چاوان خهلیل ، فرم سک زینهل ، شاهپهری ئەلفان) هونهرمه ند
چاوان خهلیل خهات ته که ب به دهست هئا .

خهاتی باشتین سینا گرافیا س هونهرمه ند کاندید کرا بوون که بریتی
بوون له (بارزان مدحت ، شیراز عزیز ، روگهش کرک) خهاتی باشتین
سینا گرافیا درا به هونهرمه ند روگهش کرک .

خهاتی باشتین بهرهم س دهره نهر کاندید کرا بوون که بریتی بوون
له ههریهک له شان ی گهری (“روگهش کرک ، عومهر شاهین ، جهاد ئیکنجی”
، مه هدی حهسن ، روکنه دین گون) له ک تایی دا دهره نهر (وکنه تین گان

(خه) ته که ی به ده ست هـ نا .

وه کو ما پهری کوردستان تیقی له فیستیفا ه که ئاماده بوون به باشمان زانی راوب چوونی چه ند هونه رمه ندك له سهر فیستیفا ه که وه ربگرین لـ ره دا ده یا نه ی نه روو :

سهره تا سهر کی فیستیفا ی شان ی که رکوک خوولی دووهم شک عومهر له سهر ک ی فیستیفا ووتی " ئمه دواى ته و ابوونی خوولی یه که می فیستیفا ی شان ی که رکوک له سا ی 2019 خـ شهبه ختانه سازکرا له گه لـ ژنه ی با ی فیستفا دانیشترین که ئه و فیستیفا ه به رده وامی پـ بده ی نه که له راسپه رده کانی لـ ژنه ی هـ سه نگا ندین خوولی یه که می فیستیفا ه ئه وه بوو که شان کارانی که رکوک له ئـ ستادا ئه نجامدانی فیستفا کی نـ و ده و ه تی کار کی قورسه ، به ئام ده توانن فیستیفا کی نه ته وه یی کوردی سازبدهن خـ ش به ختانه توانیمان ئه و بـ یاره بده ی نه فیستیفا ه که مان بکه ی نه فیستفا کی نه ته وه یی له ههر چوارپارچه ی کوردستان ، دواى ئه وه 25 نمایشمان بـ لـ ژنه ی بینین نـ ردرا لـ ژنه که بـ یاری دا 14 نمایش وه ربگرین 12 نمایش بـ پـ شبرک و 2 نمایش له په راوـ زی فیستیفا ه که نمایش کران ، فیستیفا شـ ش رـ ژ ی خایاند به ئاماده بوونی زیاتر له 300 شان کارى ده روه ی شاری که رکوک له گه لـ بینه رو شان کارانی که رکوک هه روه ها ئـ مه توانیمان له پا نمایشه کان کـ و سیمنا ر بـ شان گه ریه کان ئه نجام بده ی نه له هه مان کاتدا رـ ژنامه یه کی رـ ژنه ی فیستیفا مان هه بوو رـ ژانه به شـ وازی کورمانجی و سـ رانی له پا زمانى عه ربی ده رده چوو کاروچالاکیانی فیستیفا و وتار بـ چوونی هونه رمه ندانی بـ او ده کرده وه هه روه ها ئـ مه سـ رـ ک شـ پمان بـ فـ رخوازانی شان هه بوو که له شاره کانی سـ لـ مانى و هه ولـ ر و دهـ ک راهـ نه ره کانمان بانگـ شت کردبوون به شـ وه یه کی گشتی ئـ مه هه وـ مان داوه هونه رمه ندان بخینه نـ و که شـ کی هونه ری بـ ئه وه ی له ماوه ی ئه و شـ ش رـ ژه یه زیاتر ئه زموونی یه کتری بینین خـ شـ بختانه ئه و فیدباکه ی رـ ژنی فیستیفا مان بـ گه لـ او ته وه که فیستیفا ه که سوود کی باشی هه بووه ، چه ندین بیروا له نـ ون هونه رمه ندان ئاـ وگـ ر کراون .

هونه رمه ند بـ رفین ئاماکتار له کوردستانی باشوور ئه ندامی تیپی شان ی ئامده ، به م شـ وه یه باس له نمایشه کان و فیستیفا ی که رکوک ده کات " فیستیفا ه که به شـ وه یه کی گشتی زـ ر باش ده بینم ، به ئام به هـ ی ئه وه ی له زمانى کوردی به باشی حا ی نه ده بووم بـ یه له چه مه کی شان گه ریه کان حا ی نه ده بووم ، به ئام ئه وه ی زـ ر دـ خـ شى کردم لهم فیستیفا ه دا ناسینی کـ مه لـ له شان کار و مامـ ستای شان ی کورد بوو . من سی سا ه له بواری شان کار ده که م به ئام ماخابن له تورکیا قسه کردن به زمانى کوردی قه ده غه یه بـ یه ناچار بووین زـ به ی

شانەگارییه‌کان به‌زمانی تورکی پێشکەش بکەین هەندێک جاریش بەنهی
شانەگارییه‌کانمان بەزمانی کوردی نمایش کردووە دووبارە مخابن من لە
دیالکتی زمانی باشوو و ڕێژه‌بات تێنەگەیشتم. سەبارەت بە ڕێکەکی
من لە شانەگەری "تەرتوف" ڕێکەکی خەزانی پاشام دەبینی کە
کارەکتەرێکی پێرتیف بوو هیودارم ڕێکەکم بەسەرکەتووی ئەنجام
دا بەت."

هونهرمه نده فریدونی حامیدی له‌ره‌ژه‌ه‌اتی کوردستان له‌شاری سنه به‌ره‌وه‌به‌ری چه‌قده‌هه‌مینی خوولی شان‌ئی سه‌قر به‌م ش‌وه‌یه باس له‌فیستفا‌ه‌که ده‌کات " وه‌ک خه‌ون‌ک ، وه‌ک خوولیا‌یه‌ک هه‌میشه ئ‌مه‌ی شان‌کاری کورد ئاواتمان ئه‌وه بووه که بتوانین هونهرمه‌ندانی هه‌رچوار پارچه‌ی کوردستان ، له‌شو‌ن‌ک‌ک ب‌بینه‌وه ، ب‌ئ‌وه‌ی کاره‌کانی یه‌کتر ب‌بینن ، سوپاس که شان‌کارانی که‌رکووک ئ‌م هه‌و‌یان داوه ، که ئ‌مه دوومین خوولی شان‌ئی که‌رکووک ، به‌ئ‌ام به‌داخه‌وه ئ‌ه‌وشته‌ی من چاوه‌ئ‌وانیم ده‌کرد نهم بینی ، له‌وانه‌یه هه‌کاری ز‌ر هه‌ب‌ت به‌ه‌ئی ئ‌ه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کی توندوت‌ئ‌ئی شان‌کاران له‌ن‌وان هونهرمه‌ندانی هه‌رچوار پارچه نه‌ب‌ت پ‌ه‌ویسته ئ‌مه‌مانان ت‌ئ‌ئ‌کی په‌یوه‌ندیمان هه‌ب‌ت ب‌ ئ‌ه‌وه‌ی ئاگامان له‌یه‌کتری ب‌ت ، من له‌و با به‌ته‌وه ره‌خنهم له‌ فیستفا‌ه‌یه ، ئه‌گه‌ر دوو‌کار له‌ره‌ژه‌ه‌ات یان له‌باشوور یان له‌ هه‌ر شو‌ن‌کی تر ب‌ فیستفا‌ه‌ بانگ‌شت کراون له‌وانه‌یه ئ‌یشی باشت‌ریش هه‌ب‌ت ب‌یه ده‌ب‌ فیستفا‌ه‌ دوور ب‌ت له‌هاور‌یه‌تی و په‌یوه‌ندی تاکه که‌سی له‌سه‌ر ئاستی کوال‌ئ‌تی ده‌زگا‌کان ب‌ت واته ده‌زگا‌یه‌که‌نمایشه‌کان ده‌ست نیشان ب‌کات ب‌ ئ‌ه‌وه‌ی کاره‌ی باش ده‌ست نیشان ب‌کات ب‌ فیستفا‌ه‌ چونکه به‌داخه‌وه له‌یه‌ک دوو ره‌ژی فیستفا‌ه‌ له‌ ئاستی خواره‌وه بوو ، ب‌یه ئه‌گه‌ر ب‌ت فیستفا‌ه‌ ب‌ سا‌انی داها‌توو به‌رده‌وام ب‌ت ، ده‌ب‌ت کاره‌کان به‌پس‌پ‌ری ب‌ک‌ت که ئاواتی گشتمانه ، به‌ئ‌ام ده‌ب‌ ئ‌مه‌ دانیشین ل‌ک‌ئ‌ئ‌ینه‌وه ب‌که‌ین ب‌ ئ‌ه‌وه‌ی بزانیان گروپه‌ باشه‌کان ب‌ نه‌ها‌توون ئایا گرفت له‌ ئ‌مه‌یه یان ئ‌ه‌وان ک‌شه‌یان هه‌یه له‌گه‌ فیستفا‌ه‌ یان له‌گه‌ تاکه‌که‌س ، چونکه من هه‌ست ده‌که‌م ئاستی شان‌ئی کوردی له‌ونمایشانه‌ی تائ‌ستا بینیومانن به‌رز‌تره‌ من کاری با‌ش‌ترم بینیه‌وه ئ‌ه‌وان کاری ئ‌مه‌یان بینوه ب‌یه ده‌ب‌ ک‌ب‌بینه‌وه‌و گفت‌گ‌ ب‌که‌ین ب‌ ئ‌ه‌وه‌ی به‌بینی شان‌ئ‌یه‌کان ماندو‌ییمان به‌حه‌س‌ته‌وه‌وچ‌ئ‌ه‌ر‌ب‌گرین ، نه‌وه‌ک ئاخ هه‌ب‌ک‌شین ب‌ئ‌ین بریا وا نه‌ب‌وایه بریا با‌ش‌تر بوایه چونکه ئ‌مه‌ ناخ‌شه‌ ئ‌مه‌ که ها‌توون سه‌ردانی که‌رکووک‌ی د‌ئی کوردستان ب‌که‌ین ب‌ ئ‌ه‌وه‌ی له‌گه‌ هونهرمه‌ندانی تری پارچه‌کانی کوردستان ئاشنا ب‌بین ئ‌ه‌مش هه‌نگاو‌کی به‌رزه له‌هه‌مان کاتدا ده‌سکه‌وته چونکه ئ‌مه‌ کات‌ک‌ده‌بینه‌وه جیا له‌شان‌ی با‌سی ز‌ر شتی ت‌ریش ده‌که‌ین هیودارین ب‌سا‌انی داها‌توو کاری جوان‌ترو با‌ش‌تر

هه ٻڙرين".

هونه رمنه خاتو و جوان سه عيد بهم شوه يه ٻه چوونه کاني ځي له مهر فيستيځا هک خسته روو" فيستيځا هک له سهر ئاستي هر چوار پارچه ي کوردستانه ، تا اده يه ک سهر که و تووه ، ٻگ مان که مووکو ي له هه موو فيستيځا هک دا ده ٻت لهم فيستيځا هدا نمايشي جوانمان بيني ، هه بوو ئاستي ز ٻر باشي هه بوو له هه مان کات دا هه بوو ئاستي مام ناوهند بوو ، له گه ٻه وه شدا شان گهري هه بوو هي نه وه نه بوو ٻته ناو فيستيځا .. من وهک به شدار بووه يه کي فيستيځا هک که شهي هه ٻو ک شهي کاره با مان هه بوو ٻه نمونه ئمه هيچ کاتمان نه بوو ٻه نه وه ي پر ٻه له سهر روونا کي و موزيک بکهين ، چونکه نه مانه به ش کي گرنگ ٻه کار نه کتيره که هيودارم ٻه سا ي ئاينده نه گهر فيستيځا هک له وهرزي زستان نه نجام درا ژهمي نان خواردن بٻته دوو ژهمي نان خواردن چونکه خواردن کات ٻه کي زري له ئمه ده برد ، نهو کاته ي ٻه نان خواردن تهر خان ده کړت بدرت به سيمنا ره کان ز ٻر باشتره نه مه پښنياري منه دووباره ده ست ځشي له ر ٻه خکهراني فيستيځا ده که م".

هونه رمنه د. هاو ٻه زه نگه نه که له ده رووي و ٻات بانگ شتي فيستيځا هک که کرابوو ووتی" سهره تا ز ٻر سوپاستان ده که م ٻه نهو ده رفته به ٻه استي نهو فيستيځا هه ر ٻه کي ز ٻه رگرنگي هه يه سازاداني نهو فيستيځا هه له شاري که رکوک تاي بهت مه ندييه کي گه و رهو مه زني هه يه نه مه تاي به تمه ندييه له سهر ووي هه موو توانه کاني ترن ، مه به ستم له هه موو نهو توانا يانه ي له م ژووي نهو شاره دا هه يه نه مه فيستيځا هه گه ورتره ٻه ؟ له بهر نه وه ي نه مه ٻه که ، مه يداني سه ک ي شان ، ناو هه ي فيستيځا ناو شاري که رکوک بوو ته به نمايش ٻه بووه ته نمايش ؟ له بهر نه وه ي کات ٻه نهو شان کارانه له هه ي شان يه که وه ده گوازر نه وه ٻه هه ي کي تر سهرنجي هه موو خه ک رائه ک شت نه مه سهرنج راکه شان نه ده ٻه ته هه ي پرسيار کردن له لايه ن خه که وه ده پرسن نه وه چيه ؟ ده ٻه نهو فيستيځا ي شان يه که واته له م شکي مر ٻه که کان شت ک دته کايه وه که شان يه باشه ده ين فيستيځا ي شان يي کو ؟ ده وترت فيستيځا ي شان ي هر چوار پارچه ي کوردستان که واته نه مه خا ٻه ک ده چته سهر هه موو نهو زا کيره ي له م شکي منايه وهک خه ک کي که رکوکي که له باو با پيرانمه وه هه موو ئا و اتمان نه وه بووه که که رکوک به ش که له چوار پارچه ي کوردستان ، وه چوار پارچه ي کوردستان به ش که له که رکوک ، واته ته و اوکهر ي نهو په يوه ندييه هزريه ، که نه ستا شان ده يکات که هيچ ده سه ٻه ت ک نه يتوانيوه بيکات ، وه نه مه ٻه که نهو هيوايه نهو خه ونه ي باو با پيرانمان که هه موو کاره سات و ر ٻه گاران يان پوه چشتووه ، نه مه ٻه شان تواني نهو سه ک يه بکات به

سەكە يەكى ترى واتە سەكە يەك نىيە تەنيا ئەكتەر ك كار بكات نەخەر ،
بەكە سەكە يەك كار دەكار دەكات ، ھەكە كاردەكات ، دەرەوہ كار
دەكات ، نمايشەكان كار دەكەن ھەموو مەركەزىيەكان كار دەكەن بەيەك ھىوا
و بەيەك ئامانچ ئەم يەك ھىواو ئامانچە دەچەتە ھەزرى ھەموو
بەشداربووانى خەك بەشداربووانى شانكاران بەشدار بووانى نمايش
كاران بەشدار بووانى ھەزىمەندان لەرگەي نمايشەكان وسىمنارەكان
كەواتە خوڭقاندىك دروست دەبەت وەكو يەكەمىن رىژى كەردنەوہى
فىستىقا ھەكە واىە چونكە رىژىك پەش كەردنەوہى فىستىقا ھەكە
ھەورەتريشقە و بارانك بوو ، تاريكاريەك بوو ەاستە لەولا خاكى
ئاودان كەرد بەلام لەگە يەكەم رىژى فىستىقا خەر دەرگەوت ، من ئەو
خەر بە رەسانەيەتى ئەو شارە دەزانم كە پەش 2500 سا خەر دەرچووہ
مەركەزىيە رەبائى لىكەردەوہ ساوۋى داوہ پەي ، من ئەو خەرە ئەورەژەم
وا بىنى تا ئەم ساتە كە ئاستا خەر ئەبىنن ، ئەو خەر بەخەرھاتنى
مىوانەكان دەكات لە ھەولەرزى زاخ تا خانەقەن لە سنەو سەقز و بانە
و قامىشلى ديار بەكر و كەبان تا ئەو شوڭنەي چاوپەكەت ، ەشنايى
پەكەت ئەم فىستىقا ھە ئەم مانايەي خەيەتى .

باشە د. ھاو ەسەبارەت بە نمايشەكان چى دەبەت؟

“نمايشەكان جەراچەر و تەكەلاون، چونكە ئەمە فىستىقا ھە تەكەلاوہ
رەنگە كارە ھەيە لەگە واقعدا نە گونجەت ، كەواتە ئەمەي كورد
پەويستمان بەئەمەي واقعەكە كە ھەزىمان بجوڭنەت بمانخاتە
ئەندەشەوہ ، واقعەكەم دەوڭت بمخاتە بىر كەردنەوہ واقعەكە من خەم
بگەم چەن ئەمريكا لە دواي 11ى سەمپەتەر ھەموو دەرھەنەران و
نووسەران و شانكاران وسىنەماكاران وتيان دەبە عەقەي خەمان
بگەين لەسفرەوہ دەست پەكەين، بەئەوہى بە گەڭەنەكى نوڭ دەست پە
بەين. . ئەمەش لە دواي كارەساتى كەركووك، بەاستى پەويستمان بەو
ھەيەجانە ھەيە، كەمەشك و بىر كەردنەمان بگەين، بەبىر كەردنەوہكى تر
بىر كەردنەوہى يەك رىزى لە ئاستى خاك دا كاتە بىر كەردنەوہمان گەيشتە
ئەوہى لە ئاستى خاك دا يەك رىزى بىن شان دەسەلاتى دەچەتە گەورە وە
دەسەلاتى دەچەتە خەمەتى خاك ھەركەسەكەيش بىەو خەمەتى خاك بكات
دەبە خەمەتى شان بكات من بەو شەوہە فىستىقا ھەكە دەبىننم”.

لەشارى ھەبجە ھونەرمەند سەربەست مىرزا مەمەد لەسەر فىستىقا ھەكە
ووتى” ئەمە بە نوڭنەرايەتى شارى ھەبجە بە شانگەرى “ناوى بىن
چى” بەشدارى دووہم فىستىقاى شانەي كەركووكمان كەرد سوپاس بە ئەوہ
سوپاس بە رەكخەرانى فىستىقا ئەم خوولەي فىستىقا ھەجياوازە لەگە
فىستىقاى ساى رابردوو نمايشەكان باشتەر بوون لەوانەيە لەخواستى
ئەمەدا نەبەت بەلام تارادەيەك گەرانكارى بەسەر داھاتووہ ئەمەش
مايەي دەخەشەيە بەيە دەست خەشى لە ستاڭى فىستىقا بەكەين

شانڤگهري (ناوي بنڊن چي) له نووسين و دهره ښاني خټم بوو ، سووډم له ده قټکي شکسپير(رټميټ جولټ) وهرگرټوو که گوزراشتي له بووني مرټي ده کرد باس لهو ئاريشانانې ده کرد که تووشي مرټي ده بټ به جټر ځه هند ئاريشه له مرټي قدا هه يه به ځام بيري لټناکهينه وه ، بټنموونه ئه گهر تټ بير له وه بکه يته وه بټ بوويت ؟ ئه و پرسياړه له خټت بکه له کوټ ؟ ئه م کټش و گرفتانه م له رټگه ي کارټکته ره وه دم خسته بهر چاوي بينه ر توانيږوم ته کنيکي مياو که يه کټکه له سيفه ته کاني پشيله ، که له بير چوونه وه منيش ئه وه م خستېو وه بهر چاوي بينه ر که تټ شتت له بير ده چټته وه بټنموونه مهرگه ساتټ ځ رووده دات له کټ بوونه يه ک دا ده ښځن خووله کټ بټگيانې پاکی ئه و شه هيدانه دواي کا ترم ځه ځه کټکه هه مووي له بير ده چټته وه ، ئه وه په يامي من بټ بينه ر که تټي داواي مافي خټت ناکه يت، تټي ناگهریت ، تټي بيرنا که يته وه".

هونه رمه ند دکتټر مه نسوټ نوعمان مام ښتاي کټليژي هونه ره جوانه کاني هه ولټر له سره فيستيځا هه که ده ښتت" سوپاس بټ خوداي گهروه دواي ئه و هه موو وهستان و کټسته ي توشي رټشنيږي بوويه وه وه تووشي ژيان بوويه وه هه وټټکي زټمان دا بټئه وه ي وهستان و کټسته دا دهر باز بين ، که به هټي نه خټشي نه گريسي کټقيد 19 هه موو جيهاني گرتېو وه ، له ئټستادا له رټگه ي به شټک له نمايشه کان سرله نوټ ده ژينه وه به هټي ئه و به ها جواني و هونه ري که له نمايشه کان دا بينيمان ئه مه ش ئه وه مان پټده ښتت که ئټمه کات وساتټکي نوټمان وهرگرت ، له راستيډا هه ند ځ شانڤگهري زټر جوان و ئاست بهر زله م فيستيځا هه دا نمايش کران به تايبه تي نماشي کوردستاني تورکيا ، به جټر ځه نمايشه که زټر به ووردي کاري له سره دټزينه وه ي ساتيکاي نمايش کرابوو ، زټر به ووردي کار له سره سينټگرافيا کرابوو به جټر ځه زټر ساده بوو به ځام گه وړه بوو له گه ځ ئه و وورده کارييه ي له ميزانسټني جووټه دا کرابوو ئه مه ش به هټي راه ښان و عه شق بوون له جيهاني شانڤدا. هيوام وايه فيستيځا هه کاني داها توو له و ئاسته دا بن به ځکو باشتريش بټت".

هونه رمه ند ئه رسه لان دهر وټش به م شټو هيه بټچوونه کاني خټي له سره فيستيځا هه که ده خاته ځوو" دووهم خوولي فيستيځا ي شانڤي که رکوکوټ ، خوولټکي زټر سرکه و توو وه ، له رووي رټکخستنه وه له رووي ئاماده بووني ميوانه کان له رووي نمايشه کان وټراي شاره کاني باشوور له پارچه کاني تري کوردستاني گه وړه ش به شداري گرنگ و به شداري دياړي تيايه ئه م نمايشانه ، خودي فيستيځا هه که ئومټد به خشه بزاوتټکي گهرم و گوټي شانڤي و هونه ري له شاري که رکوکوټه وه پټشکه ش به ته و او ي کوردستان بکرت مایيه ي ئومټده که ئه م فيستيځا هه جارټکي تري رټناکي و رټشنايي خسته وه سر شاري که رکوکوټ وه جارټکي تر ئه و راستييه ي

دوو پات کرده وه ، که ئەم شارە لە هەناوی کوردستان دایە وه ئەم شارە گرنگ و پـ بایەخی کوردستانە دەتوانم بـ یم وه قیبلەگایەك لە هەموو شوێنێکی کوردستان رووی تـ دەکرێت و تەماشای دەکرێت ، ئەمەش مایەیی خـ شـایەییە که کـ مەـ ئـکـ نمایشی جوانمان بینی ، بەتایبەتی نمایشی (تەـ توف) لە باکووری کوردستانە وه هاتبوون نمایشـکی تـ کـمە جوان بوو لە زـ رـ روو وه ، هەروەها فێستیفاـ هـ که کـ مەـ یـ چالاکی لە خـ گرتوو وه ، وه کو دەرکرنی رـ ژانە تـ یبەت بە فێستیفاـ بە زمانەکانی کوردی و عەرەبی دەر دەرچـتـ لە گەـ کـ هـ هـ خـنەییەکان ، گفتوگـی گەرمی شانـ کاران بەتایبەتی شانـ کارانی باشوو لە گەـ شانـ کارانی پارچەکانی تر و بە هەمان شـ وەش لە گەـ شانـ کارە عەرەبەکان که لە ناوـ است و لە شارە جیا جیاکانی عـ راق ئامادەبوون بـ یە من دەست خـ شیان لـ دە کەم ئومـ دی سەرکەوتن بـ ئەو فێستیفاـ هـ دەخوایم هیوای بەردەوامیان بـ دەخوایم لە هەمان کاتدا زـ رـ زـ گرنگە حوکومەتی هەرـ می کوردستان پشتیوان بـتـ لە هەموو شارەکان بەتایبەتی لە شاری کەرکووک ”.

ماوەیەتی

هونەرماندە عادل حەسەن لە شاری دھـ ئـکـ لە سەر فێستیفاـ هـ که بەم شـ وە یە راو بـ چوونی خـ ی خستە روو ” من ئەو جارێ دوو مە بەشداری ئەم فێستیفاـ هـ دە کەم ئەم خوولە باشترە لە خوولی یە کەم ، چونکە کاری شانـ یی هونەری زیاتر نمایشەکان لە چوار شوێنی گرنگ هاتوون لە کوردستانی تورکیا ، هەرـ می کوردستان عـ راق ، کوردستانی ئـ ران ، کوردستانی سوریا .. هەموو نمایشەکان کوردین ، لە هەمان کاتدا ژمارەییەکی زـ رـ لە شانـ کارانی کورد وه کو میوان بانگـ شتی فێستیفاـ هـ که کراون نمایشەکان باشن وه کـ هـ شانـ ییەکان باشن ، لە هەموو جوانتر رـ کـ خستن و میوان دـ ستییە شاری کەرکووک بە شـ وە یە که مـ رـ فـ شەرمەزار دە کەن بـ یە من دەست خـ شـی لە رـ کـ خەرازی فێستیفاـ هـ دە کەم هیوای سەرکەوتنیان بـ دەخوایم ”.

هونەرماندە موفەقق عارف لە هـ ئـی بەم شـ وە یە باس لە فێستیفاـ هـ کات ” دەست خـ شـی لە رـ کـ خەرازی و لە سەر جەم بەشداربووان و میوانان دە کەم بە دـ نیایی ئـ مە پـ شتگیرو هان دە رین بـ سازدانی ئەو فێستیفاـ هـ بەتایبەتی فێستیفاـ ی کەرکووک کەلای من شوناسنامەیی نەتەوایی کوردە ئەو تـا هەر پارچەی کورد بە شانـ بە هونەر هاتوونە ناو کایەکی مەعرفی هونەرییە وه بـ یە ئەمەلای من کارـکی زـ رـ پـ رـ زە ، بەـ مـ نا بـ ئەو شمان لە یاد بچـت ، که هەندی که مووکـ ی لە سازدانی فێستیفاـ هـ که هە یە لە رووی کواـ ئـتی بەر هە مە کانه وه بەر هە می تـ یایە لە ئاستـکی باـ و بەرزە لە هەمان کاتدا بەر هە می وای تـ یایە لەو ئاستەدا نییە بـ تە ناو فێستیفاـ ، ئەکتەری باـ و بەتوانامان بینی وه ئەکتەری بـ

تواناوب دسه بات له نواندلمان بينى به هه مان شه وهش ب كايه كاني
دى ب يه پمان باشه هم فيستيڤا ه كه چوارچ وه يه ك ديارى بكات كه چ
ج ره نمايشك ب ته ناو فيستيڤا و اته ده ب پرنسيسك هه ب ات هم
كاته شان كار ده زان كه چ ده قك چ نمايشك ب فيستيڤا ا ماده
ده كات . له لايه كي تریش من پم باشه گرنگى زياتر به لايه نى تيڤرى و
لايه نى ره خنه يى بدرت و زياتر هه سه نگاندن به نمايشه كان بدرت ب
ئه وهى دهره نه ره كان زياترى سوود وهر بگرين .“

له رژه‌باتی کوردستان ئەکتر و دەرھێنەر خاتوو سامانە میرزایی لەسەر فێستیفاڵەکە ووتی " دەرڤەتێک بێ من هات پێش بێ ئەوەی بەشداری لەدووهم خوولی فێستیفاڵی شانێی کەرکووک بکەم ئێمە بە شانێگەری (دوورترین شاری جیهان) وەک گروپی شانێیی تەختە هێش بەشداریبوون هێودارم نمایشەکەمان بە دای بیخەران بووبێت نمایشەکەمان باس لە چوار پارچەی کوردستانی (رژه‌بات، رژه‌ئاوا، باکوور، باشوور)ی دەکرد باس لە داستانی ژێرک دەکات کە چەندساڵە بەدوای شاری خێ دەگرت لە دوایی دەبێت: ناتوانم بگەرێم، ماندوو بووم لەهەکان کاتدا دەنگەن دێت دەبێت نابێت بوەستیت، دەبێت بەردەوام بیت و بگەرێت ئەم دەنگە دەنگی وێلاتە دەبێت نابێت مەرڤ بێ هیوا بێت بێ ئەوە ئەم بەردەوام دەبێت ئەم شانێگەرییە پێمان دەبێت کورد زێر نەهامەتی و شەیی بینووە بەلام کورد بێ هیوا نەبوو هەر بەردەوام دەبێت لەهەو و کێشش تا دەگاتە ئەمانجی خێ ئەمە ناوەرێکی شانێگەرییەکی بوو. سەربارەت بە فێستیفاڵەکە هەرلەکردنەوی فێستیفاڵ تا کێتایی فێستیفاڵ سەرکەو توو بوو هێودارم لەخوولی سێیەمی فێستیفاڵی شانێی کەرکووک بەشداریم ئەوەی مایەیی شانازییە لە فێستیفاڵە دا هەرچوار پارچەی کوردستان بەشداری هێوا بەردەوامیان بێ دەخوازم."

هونهرمه‌ند یاسین سه‌عید دهره‌ه‌نهر وشان‌کار ب‌ فیستیقا‌ه‌که ده‌ل‌ت
 “من ده‌ست خ‌شی له‌ر‌ک‌خه‌رانی خوولی دووه‌می فیستیقا‌ی شان‌ی که‌رکووک
 خوولی هونهرمه‌ند عه‌لی که‌ریم ده‌که‌م ، که‌توانیان هونهرمه‌ندان و
 شان‌کارانی ئازیز له‌ هه‌رچوار پارچه‌ی کوردستان ک‌ بکه‌نه‌وه به‌گشتی
 نمایشه‌کان تاراده‌یه‌ک باش بوون هه‌ندی نمایشی جاد مان بینى ئ‌مه‌ی
 هونهرمه‌ندانی هه‌ر‌می کوردستان پ‌ویستیمان به‌ شان‌ی جاده‌ هه‌ند
 کاریشمان بینى له‌ ئاست‌ک‌ی ئه‌و ت‌یا‌نه نه‌بوو تا ئ‌مه‌ بتوانین قسه‌ی
 له‌سه‌ر بکه‌ین.. له‌ک‌ه‌ه‌ ره‌خنه‌یه‌کان هونهرمه‌ندان به‌ئازادانه
 راوب‌چوونى خ‌یان له‌سه‌ر نمایشه‌کان دهرده‌ب‌ی دهره‌ه‌نهره‌کانیش
 به‌ش‌واز‌ک‌ی باش پ‌شوازیان له‌ره‌خنه‌کان ده‌کرد ئه‌وه‌ی ز‌ر گ‌رنگ بوو
 ئ‌مه‌ ک‌مه‌ هونهرمه‌ندی ترمان له‌شاره‌کانى تر ناسى هیوادارم ئه‌مه
 ک‌تا فیستیقا‌ نه‌ب‌ت به‌رده‌وامى هه‌ب‌ت له‌ هه‌مان کاتدا له‌ سا‌بانی

داها توو لیژنه یه کی باشتړ هه بټت بټ بینینی نمایشه کان دوو باره دهست خټشی له هه موولایه که ده کهم".

هونه رمه ند محمه د هیجران له گرمیانه وه بهم شټوه باس له فیستیقا ده کات" ئټمه به شان ټگه ری (دونیا) به شدار بوون ئم فیستیقا ه تاراده یه که باش بوو ماییه دی خټشی بوو که شان ټکارانی هه ر چوار پارچه ی کوردستان له فیستیقا ه دا که بوونه وه ئم بټ خټی ئا ټنگه ر کی گه وره یه به هټی ئه و که شه و ململان ټیانه ی به رامبه ر به کورد له ناو که رکوک دا هیه " .

له شاری که یه هونه رمه ند دکتټر که یفی که وه کو میوان بانگ ټشتی فیستیقا ټ کرابووه سه باره ت به فیستیقا ټ ووتی" فیستیقا ټی شان ټی که رکوک خوولی دووه م خوولی هونه رمه ند عه لی که ریم ئم خووله له چاو خوولی یه کهم هه نگاوی باشی ناوه له رووی کوا ټټتی و له رووی رټکخستن و به شداری تیپه کان و زټری میوانان ئم هه نگاوانه هه مووی پټشکه و تنه جگه له مه ش زټر سودیان له هه ټکانی فیستیقا ټی یه کهم وه رگرتووه ، شان ټگه رییه کان تاراده یه که باشن، ناتوانین بټټین هه موو کاره کان باش هه موو فیستیقا ټټکی وایه ده بټ ئاسته کان جیاواز بن واته هه ند ټ کاری شایسته ده بینین ، هه ند ټ کاری ئاست نزم ده بینین خوولی یه که می فیستیقا ټ له سه ر ئاستی ناو خټ یان له سه ر ئاستی هه ر ټم بوو به ټام ئم خووله له سه ر ئاستی هه ر پارچه ی کوردستان بوو ، ئه گه ر به وش ټوه به رده وام بټت ئه و خووله کانی داها توو بتوانن هه نگاوی گه وره تری بټټهاو ټژن بگاته ئاستی فیستیقا ټی نټو ده و ټتی چونکه هه رکار ټک ئه گه ر به هه نگاو دهست پټټکات ئه و داها تووه یه کی باشی ده بټت من دهست خټشیان لټده کهم هیوای به رده و امیان بټ ده خوازم".

هونه رمه ند زیاد که ریم که میوانی فیستیقا ټه که بوو ده ټټت" ئه وه ی ئم ټټ سیاسیه کان نه یان توانی بیکه ن ئم ټر فیستیقا ټی دووه می که رکوک خوولی هونه رمه ند عه لی که ریم کردی ، کات ټ توانی له ر ټگه ی که کردنه وه ی هه موو توانا کانی هونه ری هه ر چوار پارچه ی کوردستان له باکور و له باشوور له ر ټژه ټات له ر ټژناوا به نمایشه کردنی چه ند شان ټگه ری تینویه تی بینه ری که رکوک و ئه و میوانانه ی فیستیقا ټه که ها تبوون شکاند ، ئه و که کردنه وه و گرد بوونه وه ی شان ټکاران به سیاسیه کان و هه موو لایه نه کان یان ووت ئه گه ر ټټگه مان پټټده ن ئټمه ی هونه رمه ند ئټمه ی شان ټکار و تار بټټچوونی ئټوه له ر ټگه ی شان ټوه ده گه یییه نین ، هه رواشیان کرد له چه ند نماش ټک دا هه ره مووی پرسیار بوو ئاراسته ی ئم ره وشه ی سیاسیه ی ئم ټټیان کرد. . له فیستیقا ټ چه ند نماش ټکی جوان و به پټز پټشکه ش کران له هه مان کات دا ئه و بینه ری له فیستیقا ټی که رکوک بینرا له هیچ فیستیقا ټټک دا نه بینراوه ، له هه مان کات دا فیستیقا ټه که له رووی رټکخستن و پټشواری

له میوانان زږړك و باش بوو ههروهه ها له رووی رماښی
رښه مه وانی و میدیایی زږړ باش و گړنگ بوو بیه دهست خښی
له رښه رانی فیستیقا ده کم."

هونه رمنه د. عبود حسن مه هه نه له کښی هونه رهنه کانی زانکښی
بابل له سره فیستیقا ده ټټت " سازدانی خوولی دووه می فیستیقا
که رکوک وکښه و نه وهی هه موو هونه رهنه دانه و بینه رانه کارکی
باشه دیارده یه کی شارستانییه نمایشه کان جږړاو جږړ بوون وه کو کلاسیک
، هه رمنه رنی تاراده یه کی نمایشه کان له ئاستکی باش دابوون هه
زږړ سره رنجی منی له فیستیقا هه راکښا ټټکی بوونی بینه ران بوو جگه
له بینه رنی پسږ به نمایشه کان به نام هه یه من ده مه وټت ناماژه ی
پښه م نمایشه کان به زمانی کوردی بوون ، کښه رکان به زمانی کوردی
بوو هونه رهنه دانی هه ریش زږړ ب فیستیقا هه که بانگښت کرابوون
خښه گمان هه بوو که هه رگږ هه بووایه ب هه یه زیاترچښت له
نمایشه کان نمان هه رگرتبا هه رچښت ټټکی ب فیستیقا هه که به شوه یه کی جوان
رښه رابوو بیه سوپاسی رښه رانی هم که رنفا هه شانیه ده که یه
به هیوای هه یه له ساښی داهاتوو به شوه یه کی جوانتر وباشتر
ساز بکرت."

له رښه ټټتی کوردستان هونه رمنه د رحمان عزیز می مه مه د له روانگه ی
خښه وه باس له فیستیقا ده کات " سره تا زږړ خښم به خښا ده زانم
که له فیستیقا هه د به شدارم زږړ تامه زږړی هم فیستیقا هه بووم
چونکه که رکوک لای ئه مه هه ست سږکی تایبه تی خښی هه یه به تایبه تی
ب هه کلتووره ی که هه یه تی له ناو دښی هه موومان شوښی تایبه تی
هه یه من هه دووه مین جاره به شداری هه فیستیقا هه ده کم ، سازدانی
هه جږړه فیستیقا هه نه ب هه ئه زږړ رگړنگه ب هه یه بزانی ئاستی
شانښی کوردی له کو دایه هه گږ رانکاریه چین که له شانښی کوردی
رویداوه واته زانینی ئاستی نمایشه کان له گه پارد چنه ئایا
به رهو پښه وه چوه یان نا له م فیستیقا هه د هه ست ده که یه لوه کان
له کوښان و کچان ئاستکی باشیان پښه شکه ش کردووه له چاو
فیستیقا هه کانی رابردوو زږړ باشترن سوودکی تری فیستیقا دیداری
شانښی رکارانه له هه رچوار پارچه ی کوردستان و بینینی هه رموونی
یه کتره . وه ده زانن هونه رنی شانښی له هه موو هونه رهنه کانی تر به هږ
تره بگره زږړ به هږ تره له کښه بوونه وه کانی سیاسیه کانیش شانښی
ته مه نه که پر سه یه که ب دیمو کراسی پر سه یه که ب دیالگ کردن
پر سه یه که ب ئاشتی ب پښه وه زیان نمونه ش هم گربوونه وه
هونه رهنه دانه تائستا هیچ هږکی سیاسی نه یتوانیوه بهوش هه
هونه رهنه ندان کښه بښه وه لږه هه رکه شیه کی هونه رنی هه بټ
له نه وڅمان چار سه ری ده که یه .

هونه رمه ند شه هرام نامیق بـ چوونی تایبه تی خـی هیه له سهر فیستیقاـ هیه " سهره تا دهست خـشی له بهرـوه بهرانی فیستیقاـ ده کهم دیاره ئه وه خوولی دووهمی فیستیقاـه، من له دهره وهی وـلات به شداری چه ندین فیستیقاـم کرده وه له توونس ، هیندستان ، ئـران ، لوبنان . . ده سپـکی فیستقاـ لهرووی ئه ته کهک تاراده یهک زـر باش بوو ، چونکه له فیستیقاـی جیهانی ئه ی ، بی ، سی هیه بهـام من پـم وایه تا په نجا ساـی تر ئـمه ناگهینه فیستیقاـی ئه ی ، بی ، سی چونکه ئه مانه په یوه ندارن به خوودی مـوانه کان و بهرهمه کان زـر شتی تر هیه تائـستا کاری باش و کاری کرچووکاـمان بینویه ئه مه په یوه ندی به دهسته ی فیستیقاـه وه نییه چونکه ئـمه ی کورد ههرئه وه ندی لـه هـده ته کهک په ندـکی کوردی هیه دهـت (ساواری بخـیت ههر ئه وه ندی وزهت هیه) ، له م فیستیقاـه که ههرچوار پارچه ی کوردستان رـژهـات ، رـژئاوا ، باکوور ، باشوور ههریه که مان کاریگه ری نه ته وه یکی له سهر بـنموونه رـژئاوا کاریگه ری زمان ومعریفی عهره بیان له سهره ، رـژهـات کاریگه ری فارسیان له سهره ، باکوور کاریگه ری تورکیان له سهره ، نه وهی ئـمه له باشوور زمانی عهره بی نازانین. . له کـکه کانیش بهـشـک به عهره بی قسه یان ده کرد بهـشـک به فارسی بهـشـک به تورکی. . ئه مه له هیچ شوـنـکی دنیادا بوونی نییه له بهر ئه وهی ئـمه ده وـت نین خاوهن مـژووی خـمان نین له و کاته ی تـ ده بیه ده وـت مـژوو دهست پـده کات ههرچـنـک بـت من دهست خـشیان لـده کهین بـ ئه نجام دانی ئه و فیستیقاـه ."

شانـکار خاتووچنار عه زه دین له شاری کهرکووک به م جـره باس له گرنگی سازدانی فیستیقاـ ده کات " سهره تا دهست خـشییه کی گهره م له سهرجه م لیژنه کانی فیستیقاـی کهرکووک ده کهم ، که ئه مه دووهم فیستیقاـه بهرـوهی ده بن ، سهربارهت به نمایشه کان بهـشـکی زـری نمایشه کان له ئاستـکی بهرز دان بـگومان نمایشی ئاست مام ناوه ند له نـو فیستیقاـه که هه بوو ، بهـام من ئه وهی زـری سهرنجی راکـشام شانـگه ری (تهرتوف) که بهرهمی باکوور بوو ئه کته ره کان لهرووی جهسته و دهنگ زـر سهرکه وتووین بـیه من وه کو بینهرـک چـژم له نمایشه که وه رگرت. . هیودارم ئه م فیستیقاـه بهردهوام بـت بـ ئه وهی ئـمه ی هونه رمه ندان زیاتر ئاشنای یه کتری بین له کـتاییه دا دووباره دهست خـشی له رـکخه رانی فیستیقاـ ده کهم ."





رازى ڪاڻى ئڙوين و ه ناس ڪاڻى دڙيا - 8 - تڙڪست: ستيفان شڙمزينى

رازى هشتم و ڪڙتاي

من زڙر گڙاوم
 جاران چڙمڪي روونى پڙڪڙن نين بووم
 ئڙستا رووبارڙڪي هڙچووى گريان

جاران پايتـختـي شيعر و شـرابـ بووم
ئـستا شاري نائومـديـ و خـوني زـاو
جاران چاوي ژيانم پـ بوو لـ رـنگـي هـتاو
ئـستا فتيلـيـكي دـتـنگـي بـر رـشـبام
من زـر گـاوم
جاران خـياـكاـنم لـوانـلـو بوون لـ بـني خاك
ئـستا روحـم پـ بوو لـ تـپوتـزي مـنفا
جاران ماـي دـم هـوارگـي شـخـ ژـكـ بوو
ئـستا هـلانـي كوندـپـپوي تـنـهايـ
جاران كاسـي سـرم پـ بوو لـ نوري خودا
ئـستاش هاوينـهـواري شـيتان
زـر سـير گـاوم!!

زـر ئـترسم
كاروانـكـت هـرگيز نـگا تـ دـم و
پـكـنـينـكانـت گوـچـكي ژيانم
پـ نـكات لـ نـتـي موحـبـت
يان ئـو گـرانـييـي بـ بـهار ئـيچـيت
نـگا تـ باخي وشكهـا تووي رـحم
زـر ئـترسم
لـو چـيرـكي هـموو رـژـك
بـ خوـني عـشـقت ئـينووسـيتـو
فـرامـش بـكرـم و
لـ دوا هـمين دـايدا
فـ بـدرـم سـرنوـلك
يان ئـو تـوبـ سـپـييـي
لـ بـردـم قـشـيـك ئـيـكـيت
جـي گونا هـ رـشـكانـي مـني تـدا نـبـتـو

هـندـ تـخـ ئاوانـي ژيان
وا ئـزانم هـزاران ساـ مردووم
وا تـدـگـم هـيچ نابـينم جگـ لـ مردن
هـيچ شوـنـكـشـك نابـم جگـ لـ گـستان
هـيچ شـكـ بـ دـخـشي شـك نابـم

جگه له سه ما له سه ر پشکه ی ئه وینت
هه نده ته ته ئاو نه ی ژیان
خه م له ههچ شو نه که نا بینم
جگه له ژر ده واری ره شی غه م
نا توانم به ههچ کو نه که به به م
جگه له شمشه رسته نی زه م نه
خه م له ههچ شو نه که نا ده زمه وه
جگه له با وه شی ژنه کی غه ریب
که هه موو ره ژکه حه رفی ناوی من
له سه ر به ردی ره قی وجود هه ده که ده

ئه ی په رییه ژن
ئه وه هه موو خه ونه بیننه به هه وری وه وه
به ئه وه یه بارا نه که شیعرت به سه ردا به ژم
ئه وه هه موو مه ستیه به سه زی شمشه
به ئه وه یه ده ی غه ریبته را به نه م
ئه وه هه موو با نه گه شه ی په لکه زه نه یه
به ئه وه یه ره نگه ئه وینمان ته ختر به ته وه
ئه ی په رییه ژن
چه ندان زما نه خو ته قانده
هه ر به ئه وه ی په ته به به م
ئه مه وه ته ها وه سه فته رت به له ره کردن
به نا وه سه رووده به ره نگه کانه مه نه فادا
چه ندان که ته به م نووسی
هه ر به ئه وه ی په ته به به م
زه مه نه که چه وه نه ی که سه که ده که یته
که سه که چه وه کانه ی په بن له شه په ل و
رازه کانه ده ریای ئه وین به خو نه ته وه
ئه وه ته من ها تووم و
زه مه نه چه وه نه وانیت که تایی ها ته

گڏيان.. شيعر: ايج جنتي عطا يي.. وڙگڻي: پشڪر ناکام

Sent from Mail for Windows

گڏيان لڏ خاڪي غريبي
گڏيان ڪي به ڪٿا ٿين
من دڙي دڙي غور به تم
مڙي ندي لڏ دايڪ بوونم ديار ني
لڏ شوي لڏ وازيم
ٿڌو ٿڌو دونا يا هاوار ڪم
ڪام هڻي ستي گڙي راني
به چ زما نڪ هاوار ڪم
وون، پڻ ڪاو و به ڪواسم
لڏ شارڪا ڪڏ دڏي ياوم
لڏ ڪام لاوي به يڪ گڏي شتن
هڻو ڳاڪان ٿڌڇڻ سڙ غور به ت
لڏ ڪام گڏي ڪي سڙي تاو
سڙي ڪاو ڪاو لار ڪرد به گڙي راني
لڏ ڪام گڏي ڪو دواي ما ٿاواي
غڙي لڏي ڪا ني غڙي شقي غڙي مبار ڪرد
ڪڏيان و گڏي ڪو و خانو ڪا ني،
ٿڌي ياداشت نامن
به يادگاري.....

گڏيان لڏ خاڪي غريبي
گڏيان ڪي به ڪٿا ٿين
من دڙي دڙي غور به تم
مڙي ندي لڏ دايڪ بوونم ديار ني
به يادگاري ڪان سڙي گڏي ڪم به سازڪ
گڏي ڪا به گڏي و ٿي
”با“ ٿي يا ،

تا "با" نه یبردووم ، سڼنگرکم به سازک
نډوی به را بردووی خاکی غریب
وکی " گاسن"ی دیرین نامند له یادا

نمونه له باغچې سوزی نهمه
برچنې یادگار په کیم
نهمه دوو بار ، وون بوونی شار به ساچوکه
په له تر کیم

FEB/2022

نوټرین کتبی تازی پښتو کاکی یی چاپ و به او کرایو

کتبی «له» په نجره و، د وانه گوډرڅکي نالی» یی پښتو
کاکی، چاپ و به او کرایو. که نهم کتبی کاری ننووس و هڅو
«وشیار علی» و کاری برگ «ئبراهیم صالح» نهمیان داو و له
چاپخانه کاری چاپ کړاو.

له باره یی نهم په توکو و پښتو او کاکی یی ده ت:
نهم به ره م: نهموونکی نوی شیری من که له (شیر و
په خشان شیر) دا خی د بینت و. ه ندرک شو له به گزی تریش.
د م و ت خ م له پښتو کی ببو رم. ته نیا س رنج کی خ را به خو ن ران
به ج ده ه م. نالی (مهلا خدری نه حمه دی شاه یسی میکایه یی
1800-1877) بیانویک بوو به من تا بتوانم بدو م. له وانگی:
سیاسی، که مای تی، کولتوری، نایینی و زمانه وانی و کارم له س ر
نهم شیر و په خشان شیران کردوه و دخی دوا نالیم بیان
خو ندوه ت و. نهم شیران به زمان کی خدی، کاری
تو څرین و یی خیان کردو. چه ند نیو به یت کی نالیم ه ناو و
خدی و و م و س رنجی خ م به یان ه بوو. نهم و د م و ت له ر دا
بی م، نهم و ی که له س رت پای شیر و په خشان شیر کاند له
وانگی یی الیزمی خدی یی و دوو اوم. ه و و که به خو ندن و ی
دوا نالی و ه نان و ی نالی به نهمان که له چ نهم کدا

دژین و داهاتوومان لاسر ئو و ئاستای چى لى شين دى بىتوو.

پىرگرافىک لى پىتوووکک:

نالى! هرلخکى ئىم درخت او شىت، قىژى سدان کچى سربى او لى وو دى، سدان ژنام نووسى بى روشوئنت پى دىت، کاوى ئاسنگر لى کو و کاو گىرميانى لى کو! ميرنیشنى سدان لى کو و سدانى مام حىم لى کو! هرلخک او شىت، هاوارى سدان پىککوتى لى وو دى، کى گچانکى لى ساز کردوو و ئاخو داخى ئىم تا ئىکاريدى کوردایى تى حىزبى بى باس دىکات کى چلن دى شق بردوو.

شقى بردوو، پىم نا، دى مندا،
لى گىرفانى هر موانى بىو،
در نا، ئىم دوکاندار سياسيان.

ئىها بىنن! زمان بىو لىنجاويدى خىو، شىعرمان بى دى نووسىت،
هر موو شتک دىکشىت و دىشکىت،
دىلکىت و ون دى بىت.

پىشوا کاکى
پىشوا عىدو عىدول حمان، نازناوى (پىشوا کاکى) لى، لى
۱۹ / ۴ / ۱۹۸۴، لى گىگى «جووتکانيان» شارى قىلادز لى دايک
بوو. پاش اپىلندکى سالى ۱۹۹۱ وو لى خوئندن بى زمانى دايکزاد
دىن و هر لى قىلادز خوئندى کى کى تايى پى دىن و سالى ۲۰۰۵-
۲۰۰۶ بى درىژدان بى خوئندى کى لى ئاستى باادا وو لى زانستگى
سلمانى و کلىژى ياسا و اميارى دىکات و بىوانامى بى کالىريى
لى زانستى سياسىيکاندا و ردىگرت. ئاستايش فرمانبرى زانستگى
اپىلند.

لى گىگى ژنام و بىاؤکدا بى تکانى بىاو کردىتوو. چىندىن
توئىندوو و خوئندوو بى شىعرکانى کراو و ئىستاک سى کتلى
و رگى دراو تى سى زمانى فارسى، دانىيکيان چاپ و بىاو کراو تىو
و کىم شىعرکيشى و ردىگى ردى بى زمانى عىرى بى. لى داهاتوودا
دىکونى بى ديدى خوئندى رانى فارسى زمان و عىرى بى زمان. چىندىن
زىلانى و تانى پى بىخراو. لى گى ئو شدا، چىندى شىعرکيشى
و رگى دراو تى چىندى زمانى تر.

بىرهىم شىعرى و ئىد بىکانى برىتىن:

۱. پاشماوئی ه ناسه کان، کهم م شاعر، چاپی یه کم، چاپخانه ی گنج، سلهمانی، ۲۰۰۸؛
۲. منم، دیدوانیی گو د کم، جامه- شاعر، چاپی یه کم، چاپخانه ی دیلان، سلهمانی، ۲۰۱۱، چاپی دوو کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۱۹؛
۳. باغ غزللی ته، شاعر، چاپی یه کم، چاپخانه ی پهنجر، تاران، ۲۰۱۵؛
۴. له خانه چکه کی مای پوور خونچه موه به کلاو کی سه عیدیان، (دقی واه)، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۱۷؛
۵. ئه فریقانام و زمیننام به تامی شاعر، (پهنجر) یه کم و دوو کم، شاعر، پخشان، پخشان شاعر و گه انوه، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۱۸؛
۶. ئه مریکانام به تامی شاعر، (پهنجر) سه یه م و چوار کم، (مانه شاعر- فاسید)، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۱۸؛
۷. گه ردوونام، شاعر، له به اوکراو کانی نووسیار- دانمارک، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۱۹؛
۸. بونیادنانوه ی ووناکی له گه انوه ی زرد شتی ئه حمده م لادا، له که یینه وه، ناوندندی پهنجر شاعر، چاپی یه کم، سلهمانی، ۲۰۲۰؛
۹. نه مره، جامه- کته به، له به اوکراو کانی نووسیار- دانمارک، چاپی یه کم، چاپخانه ی جگه، تاران، ۲۰۲۱؛
۱۰. بیر شاعر و خیا ی زمان، دیدار له بار ی شاعر وه، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۲۱؛
۱۱. زریا و به ستاره کی باشوور به تامی شاعر، (پهنجر) یه م (مانه شاعر- دقی واه)، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۲۲؛
۱۲. له پهنجر وه دوه وانم گه دره کی نالی، شاعر- پخشان شاعر، چاپی یه کم، چاپخانه ی کار، سلهمانی، ۲۰۲۲.